
News Release Communiqué

06-167

LES GOUVERNEMENTS DU CANADA ET DU YUKON FINANCENT DES PROJETS D'INFRASTRUCTURE MUNICIPALE ET DES PREMIÈRES NATIONS

WHITEHORSE (Yukon), le 18 juillet 2006 – Dans le cadre du Fonds pour l'infrastructure municipale rurale Canada-Yukon (FIMR), les gouvernements du Canada et du Yukon ont approuvé l'affectation de plus de 4,7 millions de dollars à des projets d'infrastructure communautaire d'adduction d'eau et d'égout se chiffrant à 7,2 millions de dollars.

La Première Nation de Selkirk, Watson Lake, la Première Nation de Liard, la ville de Faro et la ville de Whitehorse recevront au total 4 778 645 \$ pour des projets de construction routière et d'adduction d'eau et d'égout. Ces projets, qui bénéficient d'autres sources de financement, s'élèvent à 7 276 769 \$.

« Tous les Canadiens doivent avoir accès à de l'eau potable propre, salubre et abordable », a déclaré l'honorable Jim Prentice, ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien et interlocuteur fédéral auprès des Métis et des Indiens non inscrits. « Les besoins en eau potable salubre dans le Nord sont criants. Le programme du FIMR est la preuve que nous pouvons travailler ensemble pour faire en sorte que tous les Canadiens disposent d'un même accès à une infrastructure publique routière et d'adduction d'eau favorable à une croissance économique à long terme. »

« Ces projets d'infrastructure communautaire contribueront à améliorer la santé des collectivités », a déclaré l'honorable Glenn Hart, ministre des Services communautaires du gouvernement du Yukon. « L'approvisionnement en eau potable salubre et la mise en place de réseaux d'égout modernes sont essentiels pour la santé des collectivités du Yukon et pour la sécurité environnementale. Le programme du FIMR nous permet d'atteindre ces buts importants. »

Au cours des cinq années que durera l'entente sur le FIMR, les gouvernements du Canada et du Yukon injecteront chacun 16 millions de dollars dans le programme. Le FIMR pourrait permettre

.../2

d'affecter plus de 48 millions de dollars à l'amélioration de l'infrastructure communautaire publique du Yukon, si l'ont tient compte des contributions des gouvernement locaux.

Pour plus d'information sur les programmes d'infrastructures des gouvernements du Canada et du Yukon, visitez les sites www.infrastructure.gc.ca et www.infrastructure.gov.yk.ca.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec :

Line Gagnon
Conseillère principale en communications
Affaires indiennes et du Nord Canada – Région du Yukon
867-667-3315
gagnonlz@ainc-inac.gc.ca

Doug Caldwell
Analyste des politiques et des communications
Gouvernement du Yukon
867-667-8065
doug.caldwell@gov.yk.ca

Peter Carr
Conseiller du cabinet en communications
Gouvernement du Yukon
867-667-8688
peter.carr@gov.yk.ca

DOCUMENT D'INFORMATION :

Annnonce de financement du Fonds sur l'infrastructure municipale-rurale Canada-Yukon

Le Fonds sur l'infrastructure municipale-rurale Canada-Yukon (FIMR) est un partenariat entre le gouvernement du Canada et le gouvernement du Yukon. Le FIMR permet aux municipalités, aux collectivités non enregistrées et aux premières nations du Yukon de planifier, de financer et de donner suite à leurs priorités en matière d'infrastructure. Dans le cadre du FIMR, le gouvernement du Yukon et le gouvernement du Canada assument jusqu'aux deux tiers du financement de projets d'infrastructure locaux, la municipalité concernée assumant le dernier tiers.

Les projets qui reçoivent du financement ont été recommandés par un comité de gestion mixte formé de représentants d'Infrastructure Canada, d'Affaires indiennes et du Nord Canada et du gouvernement du Yukon. Le secrétariat mixte du FIMR a apporté son appui durant l'étude technique et continue d'aider à l'administration du programme.

Le programme du FIMR a été créé en 2005 afin de tenir compte du fait que les collectivités petites et éloignées du Nord n'ont pas les mêmes moyens que les grands centres d'améliorer ou de développer leurs infrastructures publiques locales. Le FIMR a été conçu pour veiller à ce que tous les Canadiens puissent jouir des mêmes infrastructures publiques essentielles et pour appuyer des projets qui aideront à jeter des bases solides pour la croissance économique à long terme dans le territoire et, en fin de compte, à améliorer notre qualité de vie.

La prochaine date limite de présentation de demandes au FIMR est le 1^{er} août 2006.

Les projets FIMR approuvés pour mai 2006 sont les suivants :

1. Première nation de Selkirk : Système d'approvisionnement en eau par canalisation de petit diamètre — Coût total du projet : 2 686 411 \$.

La Première nation de Selkirk recevra jusqu'à 1 718 407 \$ du FIMR pour un système d'approvisionnement par canalisation pour le village de Pelly Crossing. Le projet comporte également l'engagement d'apporter un appui financier pour les branchements, laisse la porte ouverte à l'expansion du réseau d'alimentation en eau et de collecte des eaux usées, et prévoit un programme de conservation de l'eau et d'éducation en la matière.

Affaires indiennes et du Nord Canada versera en outre 484 002 \$ pour ce projet au titre de la Stratégie de gestion de l'eau des Premières nations.

Pelly Crossing est situé à 282 km au nord-ouest de Whitehorse et compte une population d'environ 290 personnes.

2. Ville de Watson Lake : Système de canalisation d'eau et d'égout — Coût total du projet : 427 375 \$.

Le projet du FIMR à Watson Lake consiste en un réseau d'aqueduc et d'égout par canalisation le long de l'avenue Lakeview, projet auquel le FIMR financera jusqu'à 284 916 \$.

La ville de Watson Lake se trouve à 459 km à l'est de Whitehorse et compte une population d'environ 1 600 habitants.

3. Ville de Faro : Remplacement des conduites d'eau de la promenade Ladue — Coût total du projet : 210 117 \$.

Le FIMR financera jusqu'à 140 078 \$ du coût total admissible du projet de remplacement des conduites d'eau de la promenade Ladue.

La ville de Faro, dont la population s'élève à 380 habitants, se trouve à environ 356 km au nord-est de Whitehorse.

4. Ville de Whitehorse : Reconstruction de Takhini North — Coût total du projet : 3 535 266 \$.

Le projet de reconstruction de Takhini North vise le remplacement et la mise à niveau de l'infrastructure d'approvisionnement en eau, du réseau d'égout et de l'infrastructure routière. Le programme FIMR financera jusqu'à 2 356 844 \$ pour ce projet, dont le coût total s'élève à 3 535 266 \$.

Whitehorse est la capitale du Yukon et compte 23 000 habitants.

5. Première nation de Liard : Revêtement de routes – Coût total du projet : 417 600 \$.

Le gouvernement du Yukon et le gouvernement du Canada financeront jusqu'à 278 400 \$, sur un coût total de projet de 417 600 \$. Le projet porte sur l'application d'un revêtement superficiel sur les routes communautaires de Two Mile, juste au nord de Watson Lake.

Tous les projets devront d'abord faire l'objet d'une évaluation environnementale conformément à la *Loi sur l'évaluation environnementale et socioéconomique au Yukon*.